

ಹೊರಳಿದ ಅರ್ಗಹಾರ ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ, ಕಿರಿಗಾಡ
ಬಿಂಚನಹಳ್ಳಿ; ಸಮಾಜವಾದಿಗಳ ಪ್ರಸ್ತುಕಾಗಳನ್ನು
ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ನೆಲಮನೆ ದೇವೇಗೌಡ; ಎಸ್. ಎಸ್. ಎಸ್.
ಕುಮಾರ, ಕಲ್ಲುಣಿನವರು; ಕೆ.ಜಿ. ಮಹಿಶ್ರಾಪ್ತ;
ನೀಲಗಂಗಯ್ಯ ಪೂಜಾರ್, ರಾಚಪ್ಪ ಹಡಪದ,
ವೈ ಮಹಿಳೆ; ಅಲಿ ಬಾಬು, ಕೆ. ಆರ.
ಸುಭಾಷ್ ಮುಂತಾದ ರಾಜೀಯ ನಾಯಕರು;
ಲೇಖಕರಾದ ಹ. ಸೋಮೇಶ್ವರ, ಶ್ರೀಕಂಠ
ಕೂಡಿಗೆ, ಎಚ್. ಎಸ್. ರಾಘವೇಂದ್ರರಾವ್,
ಕೆ.ಪುಟ್ಟಸ್ವಾಮಿ, ವಿಹೆಕ್ ರ್ಯೆ. ಕಲ್ಪಾರು ಮೇಘರಾಜ,
ನಾಗರಾಜಮೂರ್ತಿ, ಪ್ರೇನ್ ಮಾತ್ರಾ, ರಾಜಾರಾಂ
ತೋಳ್ಬೂಡಿ ಹಿಗೆ ಹಲಪ್ಪ ವಲಯಗ್ಲಲ್ಲಿ
ಲೋಹಿಯ ಚಿಂತನೆಯಿಂದ ರೂಪ್ಯಗೌಂಡವರ
ಪಟ್ಟಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಾ ಹೇಗುತ್ತದೆ.

ଲୋହିଯାର 'ଭାରତଦ ରୈତ' ପୁସ୍ତକ,
ଦେବ୍ ବୁକ୍ ହାଗୁ ଗୁମ କୁଠିତ ଚିତ୍ରନେଗଳୁ
କନାଟକଦ ରୈତ ଚଜୁଵାଳିଯ ତାତ୍ତ୍ଵିକ
ତେଣୁକଦିଯାଦପ୍ତ ଏଠିଦିନ ନଂବୁଂଦୁଷ୍ଟାମୁ,
ଏନ୍଱େ.ଡି. ସଂଦର୍ଭୀ, କଦିଦାଳ୍ ଶାମଣ୍ଡି
ତେଜ୍ଜ୍ଞି ଯୁଵର ଲୋହିଯା ଚିତ୍ରନେଯନ୍ତୁ
ଚଜୁଵାଳିଯ ନେତୀଯାଳ୍ ମରୁପିବରମ୍ଭିଦ୍ଧରୁ.
କେ.କ୍ରି. ଗଙ୍ଗାଧର୍, କୋଇଦିକଟ୍ଟ ଚଂଦ୍ରଶେଖର,
ଆର୍ଦ୍ର.ପ୍ଲ. ମେଂକୋତୀମହାତ୍ମି, ମଂଜୁନାଥ ଦତ୍ତ,
ଶ୍ରୀନିବାସକୁମାର୍, ନପରାଜ ହୋନ୍ଦିବାଟ୍ଟ,
ଜନାଧନ୍ ଗୁଣିରମ୍ଭି, ନେପରାଜପ୍ତ, ଏନ୍଱େ
ଜୀ. ରାମକଂଦ୍ର ମୁଣ୍ଡାଦ ତରୁଣ ରୈତ
ନାଯକରୁ ଦ୍ୱେତ୍ତନାଥଦ ଶିରିଗାଳ୍ଲ ଲୋହିଯା
ଚିତ୍ରନେଯନ୍ତୁ ମିଛରିଦିରୁ.

ଲୋହିଯା ବରହଗଳ ପ୍ରଶାରଦଲୀ
ହସନ୍ ନୟିଂ ସୁରକ୍ଷାଦ ଜୀଵମାନପିଦୀ
ହିଂଦିଯିନ୍ ଅନୁଵାଦିଶୁରୁ ବରହଗଳ
କେନ୍ଦ୍ରୀ ମହତ୍ତ୍ଵଧ୍ୱାନିଦେଇଁ. ଚେନ୍ ଭାଷାଟ୍ଟିନ୍ ନେମର
ଲୋହିଯା ପ୍ରକାଶନ୍ ଦ ସମାଜବାଦି
ଚିଂତକର ପ୍ରସ୍ତୁତିଗଳୁ; ସମାଜବାଦି ଅଧ୍ୟୟନୀ
କେଂଢୁଦ ଜନ ପ୍ରକାଶନର ହନୁମତ
ସଂପାଦିକିଦ ସମାନତ୍ୟ ଅଧ୍ୟ; ମଙ୍ଗୁର
ବିଜୟିର ସଂବନ୍ଧ ପ୍ରକାଶନ, ବିଜୟିର ଭାରତ
ପ୍ରକାଶନର ସମାଜବାଦି ପ୍ରକଟିକଣଳୁ;
ଦି.ଏନ୍. ନାଗଭୂଷଣର ଲୋହିଯା
ଚିଂତନୀରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତିଗଳୁ, ‘ହୋତ ମନୁଷ୍ୟ’ ପ୍ରତିକି
ଅଂତଜାତିରୀ ବିବାହିତର ହେବି ମାନନ୍ଦ
ମଂଙ୍ଗପ ରିଵମରକମାରୀ ହିଂଦୁଳିଦ
ବରହଗଳ ଆଯୋଗଦ ଅଦ୍ଦକ୍ଷରାଦିଦ୍ଵାରା
ଅଂତଜାତିରୀ ବିବାହିତରିଗାରି ମାନନ୍ଦ
ଶୈକ୍ଷଣ ବିନଦରମ୍ଭ ମିଶନଲାତିରୁ ଶିଥାରମ୍ବ;
ଉତ୍ତର ବିରକ୍ତ, ଭାଷଣଗଳୁ; ନ୍ୟା ଯାଲଯୁଦ୍ଧରୀ
ଅପରୁ ନିରାଫିଶିରୁ ବାମାଜିକ ନ୍ୟା ଯାଲ
ପ୍ରକରଣଗଳୁ କାଗ୍ର ସମତା ବିଦ୍ୟୁଲଯ;
ଏ.ମୀ. ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶନ ଲୋହିଯା ପ୍ରତ୍ୟେ,
ଲୋହିଯା ମେଲପଲିଶ୍ଟ ସ୍କ୍ରିପ୍ଟ ସିଂପର୍ର ହିଂଗେ
ବୃକ୍ଷିଗଳୁ, ହେଦିକେଗଳ ମୂଲକ ଲୋହିଯା
ଚିଂତନୀ କବିତା ବିନଦିଦେ.

ಕರ್ನಾಟಕ ಮತ್ತು ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಮೌಲ್ಯ

ಸಮಗ್ರ ಕೃತಿಗಳ ಅನುವಾದ ಯೋಜನೆ; ಕ್ರಾದ್ಯ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಲೋಹಿಯಾ ಶೀರ್ಷ ಪ್ರಸಾರಾಗಿಗಳ ಸಮಾಜವಾದಿಗಳ ಸಂಪುಟ ಸಮಾಜವಾದಿ ಹೋರಾಟಗಳ ಪ್ರಸ್ತುತಕಗಳು ಲೋಹಿಯಾ ಕೃತಿ ಮಾಲೆಗೆ ದಸ್ತಿಗೀರ್ ಸಾಬ್ದ ದಿನಾಂಕ ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ 'ಲೋಹಿಯಾ' ಎಲ್ಲ ಕಾಲದ ಬೆಳಕು ಎನ್. ಡಿ. ತೈತ್ಯಾಸ್ಯಾಮಿ ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ 'ಲೋಹಿಯಾ' ಮುಕ್ತಿದ ಚಿಶುರು: ಅಭಿಗೇರಿ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಪ್ರಭ ಬದುಕು ಬರಹ', 'ಲೋಹಿಯಾವಾದಿ ಡಾ. ಎಂ ನಾಗಪ್ಪೆ'; ನೆಲಿಸಿ ಪ್ರಕಾಶನದ ಪ್ರಸ್ತುತಕಗಳು, ಪ್ಲಾಟ ಪ್ರಕಾಶನದ ಲೋಹಿಯಾ ಹಿಂತನಮಾಲೆ... ಹೀಗೆ ಲೋಹಿಯಾ ಚಿಂತನಯಾನ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ.

* * *

ତେବୁଳୀ ଜ୍ଞାତିଗଳ ପରପାନ୍ତିଦ୍ୱାରା ସମାଜବାଦି
ରାଜକୀୟରଙ୍ଗରେ ଫଲପାନୀ ବିହାରଦିଲ୍ଲୀ କୁଆରି
ସମ୍ବନ୍ଧାବ୍ୟଦିନ ବନ୍ଦ ସମାଜବାଦି କପୂର୍ବାର
ରାଜକୋ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କର ଦର୍ଶନ; ଏରତ୍ତ
ସଲ ଅଲ୍ଲକାଳାଵଧିଯୁଲୀ ଅଧିକାରଦିଲ୍ଲୀରୁ
ସମାଜବାଦି କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମଗଳନ୍ତୁ ଜ୍ଞାତି
ତମିରୁ. ତୁମେ ପରିଷିକିତିଯୁଲୀ ଭୋଗତାରର
କପୂର୍ବାର ତୁମେ ପରିଷିକିତିଯୁଲ୍ଲୁ ମିରୋଧମୁକ୍ତିଦ୍ୱାରା
ସମାଜବାଦି ନାଯକର ଜେତାଗୁଣିତ
ସମାଜବାଦି ବଣାଗଲୁ ଛଟ୍ଟୁଗଲୁ କେଲୁ
ମାଦିଦରୁ.

ಕನಾರ್ಕಪಡಲ್ಲೂ ಸಮಾಜವಾದಿಗಳು
 ತುತ್ತಪರಿಸ್ಥಿಯನ್ನು ವಿರೋಧಿಸಿದರು
 ಸೈಹಲಲೂ ರೆಡ್ಡಿ ಸರೆಮನೆಯ ಪರಿಣಾಮದಿಂದ
 ಸಾವಣಿಸ್ಟಿದರು. ಹಿ.ಜಿ.ಕೆ. ರೆಡ್ಡಿ, ಜಾರ್ಡನ್
 ಫ್ನಾರ್ಡಿಸ್ ತುತ್ತಪರಿಸ್ಥಿಯ ವಿರುದ್ಧ
 ಸ್ನೇಹಿಗೊಂಡ ಬರೋಡ್ ದೈನಮ್ಯಪ್ರಾಚೀನ
 ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ 1977ರ ಒಂದಿತರಾಗಿದ್ದರು.
 ಲೋಕಸಭ್ಯ ಚುನಾವಣೆಯಲ್ಲಿ ಜಾರ್ಡನ್
 ಸರೆಮನೆಯಿಂದಲೇ ಗೆದ್ದರು. ಚಂಡ್ಲೇಶ್ವಿ
 ಪಾಟೀಲ್, ಖಾಡಿ ಶಾಮಣಿ ಸರೆಮನೆವಾ
 ಅನುಧವಿಸಿದರು. ಪಟ್ಟಾಭಿರಾಮ ರೆಡ್ಡಿ, ಎಂ.
 ವೆಕೆರಾಂ, ಬಾಪು ಹೆದ್ದೂರಶೇಟ್ಟಿ, ರಮೇಶ
 ಬಂದಗಳ್ ಮೊದಲಾದ ಸಮಾಜವಾದಿಗಳ
 ತುತ್ತಪರಿಸ್ಥಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಡುತ್ತಾರೆ
 ಜೂನಾರ್ಬಿಯ ರೂಪಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ఈ ఫల్గుడల్ని కాంగ్రెస్‌గా విమోచవాదిగా
సమాజవాది పక్షగళు, కాంగ్రెస్-
ఫార్ దేమాక్సీ, లోకచభ, జనసంఘ
ముంతాద పక్ష గళన్ను 'జనతా పక్ష' దచ్చి
జయపూర్కతా నారాయణరు ఒగ్గురిపించిరు
మురాజీ దేశాయి నేత్తెత్తుడల్ని కేంద్ర
సకార రహస్యాయాలికు. జనతా పక్ష ద
ఏళుబెళుగళు, పతన, సమాజవాదిగా
కాంగ్రెస్ విమోచి రాజకారణద అయిందా
కోమువాదిగాగి బల బుద కటే.. ఇవెళ్ల
నంతరద రాజకీయ చరిత్రెయ భాగవాగివే.

ಲೋಹಿಯಾ ತಮಗೆ ಬರ್ದ ಪತ್ರಗಳನ್ನು ರವಾನೆ ಮಿತ್ತ ಜೋಪಾನವಾಗಿ ಕಾಯ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದರು 1983ರಲ್ಲಿ ಗೆಳೆಯರ ನೇರವಿನಿಂದ 'ಲೋಹಿಯಾ

ತಲ್ಲಿ ಲೆಂಟ್ಸ್‌ಎಫ್ ಪ್ರಸ್ಕರ್ಪ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ಮುಂಬೈನ ಸೀಂಧು ಪಟ್ಟಿ ಕೇಶನ್ ಕೆ.ಎಸ್. ಕಾರಂಡರ ಸಂಪಾದಕತ್ವದಲ್ಲಿ ‘ಲೋಹಿಯಾ ಲೇಪುರ್’ ಸರಣಿಯಲ್ಲಿ ಲೋಹಿಯಾರ ಬಿಳಿಬಿಳಿ ಪ್ರಸ್ಕರ್ಪಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿತು. ರಾಮಿಲ ಸೋಂಪಾಯ್-ಅರುಣಾರ ಒತ್ತುಸೆಯಿಂದ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ‘ಲೋಹಿಯಾ ಓದೆ’ ಜಾಲತಾಣ ಲೋಹಿಯಾ ಬೆಂತನೆ, ಸಮಾಜವಾದ ಬಿಂತನೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಿದೆ.

ଲୋହିଯା ନିର୍ମାନଦ ନକରଦ
ଆରେଖୁ ଦଶକାଳ ବେଳିଵାଣୀଗଳନ୍ତୁ ହିଂତିରିଗି
ନୋଦୁତ୍ତିରବାଗ ଲୋହିଯା ମାତୁ ମୁକ୍ତେ
ମରୁଦନିଷ୍ଟୁତେ:

‘జన నన్న మాతన్న కేళిశికొల్చుత్తారే;
పూయితి నను సత్క మేలే. అంతో ఒందు
దిన అవరు నన్న మాతన్న కేళిశికొల్చు లేబేకు.
బేచాగిరువుదు హోస బగెయ నాయకత్త
మత్తు జనతెయల్లి హోస సత్క...’

ଲୋହିଯା ନଂରଦର ରାଜକାରଣଦଲୀ
ଦେଶଦ ପିରୋଦ ପକ୍ଷଗ୍ରୁ ହଲବୁ ନିଲପୁଗଳୁ,
ମୁଦିଗୁପ୍ତଗଳୁ ଲୋହିଯା ରାଜକାରଣଦିନ
ଥାବିବେ । ଛାତ୍ରଗ୍ରୁ ରାଜକେଯ ପକ୍ଷଗ୍ରୁ
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମଗଳିଗେ ସମ୍ବାଦପାଦି
ପ୍ରକାଳିକାଗଳିଦ, ଲୋହିଯା ବରହଗଳିଦ
ପ୍ରେରନ୍ତ ଦୋରେଯୁତ୍ତିରୁତ୍ତଦେ । ସଫାର ଧିକାରି
ସକାରଗଳନ୍ତୁ ଏଦରୀମୁଖ ରାଜକାରଣଗଳୁ,
ମେଘଧା ପାଣ୍ଡିରୋ, ଯୋଗୀଙ୍କୁ ଯାଦଵା
ଧରଦ କ୍ରିଯାଶାଲିଗଳୁ ଲୋହିଯା
ଏକାରଗଳିଦଲୁ ତାତ୍ତ୍ଵିକ ଚୋକଟ୍ଟିଗଳନ୍ତୁ
ପଦେଯୁତ୍ତିରୁତ୍ତାରେ ।

ଦେଶର ଚିଠିକୁ-ଚିଠିତିରୀରୁ ଲୋହିଯାର
 ସମ୍ପର୍କୀୟକାର ଜାତୀୟତିରୀନ୍ତୁ, ସାମାଜିକ-
 ପାର୍ଶ୍ଵତିକ-ରାଜକୀୟ ଚିଠିନେଗଳନ୍ତୁ
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୂପାତ୍ମକୁ, ଜାତିଧ୍ୱନିକ,
 ଗ୍ରାମକେଂଦ୍ରୀତ-ରୈତକେଂଦ୍ରୀତ
 ନେଇୟ, ମାନ୍ୟବବିଧାଗଳୁ, ଗଂଦୁ
 ହେଣ୍ଟିନ ସଂବନ୍ଧଗଳୁ ହାଗୁ ନମ୍ବୁ ନିଷ୍ଠାଦ
 ପରିନେଗଳୁ... ଯେଲ୍ଲା ପାଇଲା ଲୋହିଯାର
 ମାତୁ-ବରକାଗ ଭଲନୋଇ, ତିକ୍କୁ ତେ,
 ପାଥୀକେତୁଗଳୁ ଦାରିଦ୍ରପଦତିବେ।

ಹೀಗೆ ಹಲವಿಗೆಯ ಪ್ರೇರಣೆಗಳಾಗಿ
ಜನ ತೋಹಿಯಾರನ್ನು ಕೇಳಿಸಿಕೊಳ್ಳತ್ತೇ
ಇರಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ...

* * *

ಲೇಂಹಿಯಾ ಆಸ್ತುತ್ತೆ ಸೇರುವ ಎರಡು ದಿನಗಳ ಕೆಳಗೆ, 1967ರ ಸೇಪ್ಟೆಂಬರ್ ತಿಂಗಳ ಬೆಳಗ್ಗೆ ಈಶಾನ ಪಟ್ಟಾಯ್ಕೊ, ಲೇಂಹಿಯಾ, ರಾಜೀವರ್ದಾ ಪುರಿ ಕಾಫಿ ಕುಡಿಯಲು ಹೋರಂತು. ಬರುವಾಗ ಈಶಾನ ಪಟ್ಟಾಯ್ಕೊನ್ನು ಮನಿಗೆ ಬಿಟ್ಟು, ಪುರಿ ಲೇಂಹಿಯಾರ ಮನೆನೆನಕ ಬಂದರು. ಕಾರಳ್ಲೆ ಕೂತ ಲೇಂಹಿಯಾ ಅರ್ಥ ಗಂಬೆ ನೆಕರು, ಪಟ್ಟೆಲ್ಲ ಬಗೆಗೆ ಅತ್ಯಪರಿಕ್ಷೇಯ ಧಾರಕಿಯಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡುತ್ತಾ, ‘ನಾನು ನೆಕರಾರ ಪುಟ್ಟಿಸ್ತೇಯನ್ನು ತೀರಾ ಘಾಸಿಗೊಳಿಸಿದ ಅನ್ನಸುಮಿದ್ದೆ’ ಎಂದರು.